



Ziemia Łęczyńska

WYDAWNICTWO SAMORZĄDU POWIATU ŁĘCZYŃSKIEGO; Nr 5/2020; EGZEMPLARZ BEZPŁATNY; ISSN 1986-4044



Obwodnica Łęcznej – program inwestycji podpisany!

Rafał Weber, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Infrastruktury podczas podpisywania programu inwestycji. Fot. arch. Starostwa.

Budowa bezpiecznej drogi, wyprowadzenie ruchu tranzytowego z centrum miasta, zwiększenie bezpieczeństwa i komfortu zarówno kierowców, którzy dzisiaj przejeżdżają na osi od Lublina do Włodawy przez centrum Łęcznej, ale też podniesienie jakości życia samych mieszkańców, którzy muszą borykać się z hałasem, ze spalinami – to tylko niektóre argumenty, jakich użył Rafał Weber, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Infrastruktury, podpisując 26 maja br. w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Łęcznej program inwestycyjny, dotyczący powstania obwodnicy Łęcznej na trasie z Lublina do Włodawy w ciągu drogi krajowej nr 82.

Planowana inwestycja należy do planu budowy 100 obwodnic, zapowiedzianego w 2019 roku przez premiera Mateusza Morawieckiego. O przystąpienie do rządowego projektu zabiegał Artur Soboń, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych, o czym poinformował podczas zeszlizorocznych dożynek w Łęcznej. *Podpisanie programu inwestycji to przedsięwzięcie, które otworzy drogę do finansowania procesu przygotowawczego – mówi Mirosław Czech, Dyrektor Lubelskiego Oddziału GDD-KiA, która będzie głównym wykonawcą przedsięwzięcia. Cieszę się bardzo, że te inwestycje dotkną Łęczną, że tutaj zbudujemy obwodnicę, jakże potrzebną do tego, aby również sprawnie przyjeżdżać do kopalni Bogdanka, która jest największym motorem rozwojowym dla tej części woj. lubelskiego. Ale ważna jest także turystyka. Wiem, że duża ilość mieszkańców Lublina korzysta z drogi krajowej nr 82 w kierunku Włodawy i tam jeździ na dłuższy czy krótszy odpoczynek, dlatego ta obwodnica Łęcznej ma niesamowite znaczenie – dodał wiceminister Weber.*

W konferencji udział wzięli również Krzysztof Niewiadomski, Starosta Łęczyński, Leszek Włodarski, Burmistrz Łęcznej, Arkadiusz Biegaj, Przewodniczący Rady Powiatu i Krzysztof Matczuk, Przewodniczący Rady Miejskiej w Łęcznej.

Tekst: Aneta Resztak-Fedurek

ZDP działa ze zdwojoną siłą!

Zarząd Dróg Powiatowych to jednostka, której głównym zadaniem jest opracowywanie projektów, planów finansowania budowy, modernizacji, remontów czy utrzymania i ochrony dróg i mostów. Jest także wiele pomniejszych zadań, które są nie mniej ważne, a zajmują wiele czasu, tj.: czyszczenie poboczy, montaż drobnej infrastruktury drogowej bądź wycinka zakrzaczeń. Od kwietnia br. będzie łatwiej i szybciej, a to za sprawą zakupionego remontera drogowego.

Koszt zakupu urządzenia to 300 tys. zł. Poczyniona inwestycja w perspektywie długofalowej oznacza wymierne korzyści dla jakości naszych dróg. Remonter drogowy jest urządzeniem przeznaczonym

do likwidacji ubytków nawierzchni i spękań przy zastosowaniu różnych frakcji grysowych i emulsji asfaltowej, odpowiednio dozowanych i wbudowywanych pod ciśnieniem w miejsca powstałych uszkodzeń nawierzchni. Posiadanie remontera sprawia, że nie ma konieczności stosowania kilku maszyn, jak w technologii tradycyjnej. Jest ono bardzo wydajne i nieskomplikowane w obsłudze. Nadaje się szczególnie do naprawy głębokich ubytków i spękanych nawierzchni po okresie zimowym, lub gdy droga musi być normalnie eksploatowana natychmiast po naprawie.

Mimo, iż remonter jest w użyciu od niedawna, to ZDP systematycznie poprawia jakość naszych dróg. Dobiegły końca prace budowlane na



Remonter. Fot. arch. ZDP w Łęcznej.

drodze 2003L w miejscowości Witaniów. W trakcie robót jest natomiast droga powiatowa nr 2000L w miejscowości Kijany. Z robót nawierzchniowych pozostało jeszcze ułożenie warstwy ścieralnej, trwają prace brukarskie i porządkowe. Sprzyjająca aura powoduje, że roboty prowadzo-

ne są bez przeszkód.

Inwestycja realizowana jest w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. Dzięki dofinansowaniu, droga w Kijanach będzie przebudowana na odcinku ok. 1,65 km. Termin zakończenia inwestycji to koniec czerwca 2020 r. Tekst: Edyta Kasprzyk

W numerze:

Jak w dobie epidemii przebiegają sesje rady?

strona 2

Mury runęły - pozostały wspomnienia z jaszczowskiego szpitala

strona 3

Rozmowa z Moniką Mikołajewską, Dyrektorem Powiatowego Urzędu Pracy w Łęcznej

strona 4

Zostań rodziną zastępczą

strona 6

Magiczne zakątki powiatu łęczyńskiego - Dratów

strona 7



- ➔ Jednorazowe pożyczki dla mikroprzedsiębiorców
- ➔ Dofinansowanie części wynagrodzeń pracowników
- ➔ Dofinansowanie kosztów prowadzenia działalności przez przedsiębiorców samozatrudnionych
- ➔ Pomoc finansowa dla organizacji pozarządowych



Jak w dobie epidemii przebiegają sesje rady?



Arkadiusz Biegaj, Przewodniczący Rady Powiatu w Łęcznej: Przyszli marzec 2020 roku i Polska zanotowała pierwsze potwierdzone przypadki poważnej choroby Covid-19. Na samym początku było wyczekiwanie co przyniosą kolejne dni i kolejne informacje, zarówno z kraju, jak i z województwa. Kolejne przyrosty zachorowań i wprowadzanie obostrzeń sanitarnych skłoniły mnie do wskazania drogi przewodniczącym poszczególnych komisji w radzie, aby powstrzymali się od ich organizowania. Przecież musimy działać jako radni, świat istnieje, Polska istnieje i powiat też.

Pomocnym było wprowadzenie ustawy przez sejm w sprawie pandemii, co dało nam kolejne rozwiązania w działalności rady. Razem z Panem starostą Krzysztofem Niewiadomskim oraz niezastąpionym informatykiem Panem Pawłem szybko znaleźliśmy rozwiązania: sesja i komisje on-line. Jednak nie wszyscy radni chcą pracować w tym systemie, no to szybka zmiana decyzji – robimy w systemie mieszanym. Przygotowania, testowanie, masa pracy dla informatyka, aż tu dzień sesji. Nie będę pisał o opóźnieniu sesji, bo to sprawy techniczne i mają prawo się wydarzyć, jak robi się coś pierwszy raz, ale generalnie ja osobiście uważam, że przebiegła sprawnie i ze 100% obecnością radnych.

Pewnie można było zrobić to lepiej, ale ideały są po to, żeby do nich dążyć, a i tak nikt ich nie osiągnie. Pomimo zmian, które zaburzyły trochę zwyczaje przyjęte na sesjach, mam nadzieję, że radni zrozumieją powagę sytuacji związaną z pandemią i mimo, że usiłowałem maksymalnie sprawnie przeprowadzić sesję i tak trwała prawie pięć godzin, co w dobie pandemii nie jest bez znaczenia. Mamy więc za sobą pierwszą sesję mieszaną, czyli częściowo online dla radnych, którzy mogą czuć się zagrożeni w obecnej pandemii lub być na kwarantannie, a może po prostu nie chcą potencjalnie kogoś zarazić. Wierzę jednak, że będzie to ostatnia sesja z takimi ograniczeniami i wrócimy do normalności, czego wszystkim życzę. Zdrowia, zdrowia i zdrowia...



Krzysztof Matczuk, Przewodniczący Rady Miejskiej w Łęcznej: W początkowym okresie epidemii i stopniowo wchodzących w życie nowych obostrzeń sanitarno – epidemiologicznych działalność samorządu uległa wyhamowaniu. Jednak niezbędne czynności w tym zakresie były kontynuowane. Posiedzenia komisji Rady Miejskiej odbywały się w większych pomieszczeniach z zachowaniem rygorów sanitarnych w formie bezpośredniej i zdalnej. Zwiększył się także zakres przepływu informacji pisemnej (w formie papierowej oraz elektronicznej). Odbyły się w tym czasie trzy posiedzenia sesji Rady Miejskiej. W tym dwie ostatnie w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 2 przy ul. Marszałka Piłsudskiego bez udziału gości, w obecności osób niezbędnych do procedowania. Wszelkie czynności w tym zakresie były szczegółowo konsultowane i uzgadniane z powiatowym inspektorem Sanepidu.



Urszula Hucz, Przewodnicząca Rady Gminy Puchaczów: W tym trudnym dla nas wszystkich czasie w Gminie Puchaczów odbyła się jedna sesja (w dn. 18.05), która - na wniosek wójta - została zwołana w trybie korespondencyjnym. Na skutek niezrozumienia przez część radnych idei i zasad prowadzonej formy działań, doszło do sytuacji, w której pojawili się oni osobiście na sali obrad. Jako, że sesja prowadzona w formie korespondencyjnej nie przewiduje dyskusji i debaty – a ogranicza się jedynie do głosowania, nie było możliwości, aby radni obecni na sali obrad, uzyskali odpowiedź na zadawane przez siebie pytania. W celu zapewnienia sprawnego przebiegu sesji, dalsza część prowadzona była z sąsiedniego pomieszczenia.

Zaistniała sytuacja pokazała, że należy podjąć działania, dzięki którym unikniemy tak dezorganizujących obrady sytuacji. W związku z tym, na mocy Ustawy z dnia 31 marca 2020 r., zgodnie z przepisami art. 15zxx ust. 2, następne sesje Rady Gminy będą odbywać się w trybie zdalnym – online, co pozwoli na zapewnienie sprawnego i klarownego przebiegu obrad. W tym celu zostały zakupione tablety, które jednocześnie będą służyły do przekazywania materiałów na sesję drogą elektroniczną, oszczędzając dziesiątki kilogramów papieru. Do pamięci tabletek wgrane są: ustawa o samorządzie gminnym, statut, oraz będą wgrywane inne dokumenty niezbędne radnemu na co dzień w jego odpowiedzialnej pracy społecznej.

Nadzwyczajna sytuacja, wymaga wprowadzenia nadzwyczajnych rozwiązań, do których wszyscy – ponad podziałami i dla dobra społeczności lokalnej, powinniśmy się zastosować. Mam nadzieję, że dzięki tym udogodnieniom wszyscy nasi radni, bez względu na to jakie poglądy polityczne reprezentują, będą mogli brać aktywny udział w obradach, przez co będą mogli reprezentować swoich wyborców.

Kwarantanna po przekroczeniu granicy na nowych zasadach

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 maja 2020 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U. poz. 878) zniesiona jest obowiązkowa kwarantanna po przekroczeniu granicy RP stanowiącej granicę wewnętrzną dla osób podróżujących w celach zawodowych, służbo-

wych lub zarobkowych w Polsce lub państwie UE i EOG.

Dotyczy to również osób pracujących w Szwajcarii i Wielkiej Brytanii, na podstawie zawartych przez te kraje umów i porozumień z UE. Rolnicy legalnie zatrudniający cudzoziemców, wykonujących prace sezonowe, zostaną także odciążeni od wykonania niezbędnych testów wykluczających koronawirusa – za ich przeprowadzenie zapłaci

budżet państwa.

Zwolnienie z kwarantanny dotyczy także dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym, uczniów i studentów przekraczających granicę RP, stanowiącą granicę wewnętrzną, tylko jeśli pobierają nauki w Polsce lub państwie sąsiadującym. Kwarantanna nie obejmuje się także ich opiekunów, przekraczających wraz z nimi granicę.

Źródło: www.gov.pl

Podziel się tym, co najcenniejsze – kroplą swojej krwi

W związku z wyjątkową sytuacją związaną z epidemią koronawirusa i wzrastającym zapotrzebowaniem ze strony szpitali na krew i jej składniki, Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie zwraca się do wszystkich osób z apelem, aby zechciały ofiarować swoją krew dla ratowania zdrowia i życia drugiego człowieka: „Zgłaszajcie się do Centrów Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa. Wasza pomoc jest teraz bardzo potrzebna”.

Krew i jej składniki ofiaro-

wane przez Krwiodawców podawane są głównie pacjentom z chorobami nowotworami, w trakcie i po chemioterapii, pacjentom wymagającym transfuzji, zabiegów kardiologicznych, operacyjnych, osobom u których występują braki krwi i jej składników, zaburzenia krzepnięcia, osobom po oparzeniach i urazach oraz tym, którzy ulegli wypadkowi.

Dodatkowo poszukiwane są osoby, które wyzdrowiały po przechorowaniu COVID-19 lub przebyły bezobjawowo zakażenie wirusem SARS-CoV-2 i chcą przekazać swoje osocze.

Osocze to zawiera przeciwciała, które mogą wspomagać leczenie chorych na koronawirusa, z ciężkimi, zagrażającymi życiu objawami zakażenia.

Prosimy o kontakt telefoniczny z najbliższym centrum krwiodawstwa i krwiolecznictwa. W trakcie rozmowy telefonicznej dokonana zostanie wspólna ocena braku przeciwwskazań do oddania osocza i zostanie ustalony najdogodniejszy termin i miejsce jego pobrania, z zachowaniem wszelkich niezbędnych środków ostrożności.

Źródło: RCKiK Lublin

Znoszenie obostrzeń związanych z epidemią

Od 30 maja

IV Etap

- Zniesienie masek w przestrzeni otwartej, jeżeli zachowany jest dystans społeczny
- Zniesienie limitu osób w restauracjach, kawiarniach i barach
- Zniesienie limitu osób w miejscach kultu religijnego, sklepie, na targu i poczcie (obowiązkowe zasłanianie nosa i ust)
- Zgromadzenia na powietrzu do 150 osób (obowiązkowe jest zasłanianie nosa i ust lub utrzymanie dystansu 2 metrów)

Od 6 czerwca

- Organizacja wesel i uroczystości rodzinnych do 150 osób (weselnicy nie muszą nosić maseczek)
- Kina, teatry, opery i balet będą otwarte
- Otwarte będą: siłownie, sale zabaw, baseny, parki rozrywki, kluby fitness
- Dystans społeczny nadal obowiązuje z wyłączeniem: rodzica z dziećmi wymagającymi opieki, osób wspólnie mieszkających lub gospodarujących, osób niepełnosprawnych, osób, które zasłaniają usta i nos

Obchody Święta Narodowego Trzeciego Maja

Sekretarz Wioletta Wachewicz oraz Wicestarosta Michał Pelczarski podczas złożenia kwiatów pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki w Łęcznej. Fot. arch. Starostwa.

Msza św. w intencji Ojczyzny odbyła się w kościele pw. św. Marii Magdaleny w Łęcznej. Fot. arch. Starostwa.



229 lat temu, 3 maja 1791 r., Sejm Czteroletni po burzliwej debacie przyjął przez aklamację ustawę rządową, która przeszła do historii jako Konstytucja 3 maja. Była drugą na świecie i pierwszą w Europie ustawą regulującą organizację władz państwowych, prawa i obowiązki obywateli.

W tym roku z powodu epidemii i obowiązujących obostrzeń, uroczystość miała symboliczny charakter. Msza św. w intencji Ojczyzny odbyła się w obecności przedstawicieli władz Powiatu Łęczyńskiego oraz Urzędu Miejskiego w Łęcznej. Następnie uczestnicy udali się na Plac Tadeusza Kościuszki, gdzie złożyli okolicznościowe kwiaty. Mimo, iż mieszkańcy powiatu w tym roku nie mogli wspólnie uczestniczyć w obchodach trzeciomałowych, miasto i okoliczne miejscowości na znak patriotyzmu przybrały biało-czerwone barwy.

Czy wiecie, że...

W Łęcznej odbywały się uroczystości z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 maja jeszcze przed odzyskaniem niepodległości w 1918 r. i oficjalnym uznaniem tego wydarzenia za święto narodowe (uchwałą Sejmu Ustawodawczego z 1919 r.). Obchody organizowano w Łęcznej i w wielu innych miastach już w 1916 r., po wycofaniu się wojsk rosyjskich z obszaru tzw. kongresowego Królestwa Polskiego.

Tekst: Justyna Słomka

Mury runęły - pozostały wspomnienia z jaszczowskiego szpitala

Rozpoczęła się rozbiórka budynku dawnego szpitala w Jaszczowie. Kielecka firma przystąpiła do prac budowlanych 12 maja 2020 roku. Na uporządkowanie terenu i przygotowanie starych fundamentów pod nową inwestycję wykonawca ma dwa miesiące, ale deklaruje, że upora się z rozbiórką w trzy tygodnie.

- Jest to drugi etap prac rozbiórkowych, pierwszy polegający na usunięciu pokryć dachowych został wykonany w ubiegłym roku - informuje dyr. SPZOZ w Łęcznej Krzysztof Bojarski. - Teraz czeka nas ciąg dalszy. Zgodnie z umową, do rozbiórki przeznaczone zostały trzy obiekty - budynek dawnego hotelu pracowniczego, magazyn oraz budynek główny, w którym do 2009 roku funkcjonował szpital.

Po przenosinach do nowo wybudowanego obiektu w Łęcznej, stary szpital czekał na swoją drugą szansę. Władze powiatu próbowały go sprzedać, ale chętnych nie było. Pomysłów jak go zagospodarować pojawiło się wiele. Jeden z nich zakładał utworzenie w tym miejscu instytucji służących osobom niepełnosprawnym i seniorom. I właśnie ta koncepcja wspierana przez obecne władze powiatu i Starostę

Krzysztofa Niewiadomskiego oczekiwała się realizacji. W czerwcu otwarte zostanie w Jaszczowie Centrum Opiekuńczo-Mieszkalne, a w dalszych planach jest świetlica senioralna, zakład opiekuńczo - leczniczy i ośrodek opieki dziennej dla seniorów.

To wszystko powstanie na terenie albo wprost na fundamentach starego szpitalnego obiektu, który wybudowano na początku XX wieku. Według przekazów, początkowo miał to być dwór, a potem karczma. Nie ma natomiast wątpliwości, że w okresie międzywojennym, w latach trzydziestych XX wieku działał tu szpital. - W naszym archiwum przechowujemy księgi chorych z tamtego okresu - mówi z satysfakcją dyr. Krzysztof Bojarski. Z pozostałych kart, spisanych ręcznie czarnym atramentem, można dowiedzieć się na co wtedy chorowali mieszkańcy Łęcznej i okolic. Z dawnych notatek można wyczytać jakiego wyznania byli pacjenci i kto płacił za ich pobyt w szpitalu - np. mąż za żonę, ubezpieczyciel albo ojciec za dziecko. - Pierwszy zachowany zapis, to pacjent numer 395: 6-letni Julian Kowalczyk - dodaje dyr. Krzysztof Bojarski. - Przyjęto go do szpitala 3 stycznia 1937 r., a wypisano



Prace rozbiórkowe budynku dawnego szpitala. Fot. arch. Starostwa.

13 stycznia 1937 r. Koszt jego pobytu wyceniono na 38,50 zł, co oznacza 3,50 zł za dzień. W ostatniej rubryce przybito pieczętkę „zapłacono”.

Sporo faktów o szpitalu w Jaszczowie zachowało się w pamięci osób, które tam pracowały, a dziś są zatrudnione w SPZOZ w Łęcznej. O tamtych czasach opowiadają z sentymentem, choć pamiętają, że praca w Jaszczowie łatwa nie była. Stare mury, brak wind, wąskie schody, po których pacjentów nie wnoszono na noszach tylko w kocach. Na oddziale noworodkowym butelki trzeba było wyparzać, sztuczne mleko odmierzano miarkami, potem gotować, a do karmienia przenieść na rękach np. dwadzieścia niemowlaków, bo wózek nie przecisnął się przez szpitalny korytarz. Szpital w Jaszczowie miał własną pralnię, kuchnię i gospodarstwo ogrodnicze.

W latach 80., w szklarniach rosły nowaliki, ogórki, pomidory, a na gruncie uprawiano ziemniaki i warzywa na potrzeby szpitala - na posiłki dla personelu i pacjentów. Każdego dnia dietetyk robił listę warzyw, które mają być dostarczone do kuchni. Gdy przychodził czas wykopków to pracownicy administracji, salowe szły zbierać kartofle.

Pielęgniarki z Jaszczowa pamiętają zimą, gdy tylko saniami można było dojechać do szpitala, bo drogi zasypało. Wspominają ręcznie robione gaziki i odczynniki, np. cyjanek samodzielnie odmierzany z aptekarską dokładnością. To był czas bez komputerów i bez monitorów, bez których dziś trudno sobie wyobrazić salę poopercyjną. Wtedy musiał wystarczyć termometr i ciśnieniomierz. Oczywiście nie elektroniczny.

Budynek w Jaszczowie ma ciekawą przeszłość. Przetrwiał wojenne zawiechy, był karczmą, szpitalem - miejscem pracy, niesienia pomocy i narodzin niejednego mieszkańca regionu. Już niebawem na jego fundamentach rozpocznie się nowa inwestycja, a wraz z nią otworzy się nowy rozdział jaszczowskiej historii.

Tekst: Danuta Matłaszewska

(Wspomnienia o Jaszczowie pochodzą z albumu „Nasz szpital” wydane z okazji 10-lecia Szpitala Powiatowego w Łęcznej.)

Zachęcamy wszystkich, którzy chcieliby się podzielić posiadanymi pamiątkami związanymi z dawnym szpitalem w Jaszczowie, do przekazania ich Starostwu Powiatowemu w Łęcznej.



W archiwum SPZOZ w Łęcznej przechowywane są stare księgi chorych z jaszczowskiego szpitala. Fot. arch. Tomasz Rybka/SPZOZ Łęczna.

Rozmowa z Moniką Mikołajewską, Dyrektorem Powiatowego Urzędu Pracy w Łęcznej

Jak długo jest Pani związana z Powiatowym Urzędem Pracy?

W Urzędzie Pracy pracuję od września 1997 roku, czyli 23 lata. Zaczynałam jako pracownik administracyjny, po roku powierzono mi stanowisko doradcy zawodowego. Dodatkowo zajmowałam się organizacją szkoleń. Od 2010 roku byłam kierownikiem działu poradnictwa oraz rozwoju zawodowego, a w 2018 roku zostałam powołana na stanowisko Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy.

Jak obecnie i na przestrzeni ostatnich lat kształtuje się poziom bezrobocia w naszym powiecie?

Najwyższy poziom bezrobocia na terenie powiatu łęczyńskiego odnotowany został w latach 2002–2005 i wyniósł około 17%. Kolejne lata przynosiły stopniową poprawę sytuacji. Obecnie możemy pochwalić się jedną z najniższych stóp bezrobocia kształtującą się na poziomie około 5% co stawia nas w czołówce powiatów województwa lubelskiego. Sytuacja na lokalnym rynku pracy jest zdecydowanie lepsza niż na przykład w powiecie chełmskim, hrubieszowskim czy włodawskim.

Aktualna sytuacja w kraju dotycząca epidemii przyniesie na pewno kolejną zmianę dotyczącą poziomu bezrobocia. Na ocenę sytuacji pozostaje nam jeszcze poczekać.

Obecnie Powiatowy Urząd Pracy realizuje zadania przydzielone w ramach Tarczy Antykryzysowej tak aby w jak najlepszym stopniu odpowiedzieć na potrzeby przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na naszym terenie.

Stare określenie „pośredniak” straciło na aktualności. Charakter urzędu uległ całkowitej zmianie. Jakie działania obecnie podejmuje Urząd Pracy?

Niezmiennie naszym głównym celem jest pomoc osobom bezrobotnym w znalezieniu zatrudnienia oraz pomoc pracodawcom w znalezieniu odpowiedniego kandydata do pracy. Natomiast, jeśli chodzi o urząd, faktycznie jego funkcjonowanie zmieniło się przez okres tych 30 lat, odkąd istniejemy (w tym roku Urząd Pracy obchodzi 30 - lecie).

Kiedyś, w latach wcześniejszych, Urząd tylko pośredniczył w kontaktach na linii pracownik-pracodawca oraz wypłacał zasiłki. Dziś robi zdecydowanie więcej – aktywizuje osoby bezrobotne, pomaga podnieść lub zmienić ich kwalifikacje, przeprowadza rekrutację w formie grupowej czy indywidualnej dla pracodawców, wydaje zezwolenia do pracy dla cudzoziemców oraz organizuje kształcenie ustawiczne dla pracodawców oraz ich pracowników w ramach KFS.

Osoba zgłaszająca się do nas podlega rejestracji, otrzymuje status osoby bezrobotnej i później jest kierowana do doradcy klienta, który jest też jednocześnie pośrednikiem pracy lub doradcą zawodowym. Przeprowadzana jest wstępna rozmowa, podczas której poznajemy oczekiwania danej osoby oraz sporządzamy Indywidualny Plan Działania, czyli kolejne etapy przewidzianego wsparcia prowadzące do aktywizacji osoby a w ostateczności do podjęcia przez nią zatrudnienia.

Nasze formy działania dzielimy na usługi i instrumenty rynku pracy. Wśród usług możemy wymienić pośrednictwo zawodowe, poradnictwo zawodowe oraz szkolenia indywidualne lub grupowe. Instrumentami są: prace interwencyjne, roboty publiczne, staże, prace społecznie użyteczne, dotacje na założenie własnej działalności gospodarczej, doposażenia miejsca pracy. Wszystkie formy refundowane i finansowane są ze środków Funduszu Pracy oraz projektów Unijnych. Udzielamy także pomocy osobom niepełnosprawnym ze środków PFRON.

Warto zaznaczyć, że nie tylko pomagamy osobom bezrobotnym chcącym znaleźć pracę, ale także zapobiegamy jej utracie przez osoby pracujące. Mowa dokładnie o Krajowym Funduszu Szkoleniowym i możliwościach udzielenia pracodaw-

Dyrektor Monika Mikołajewska od 23 lat związana jest z Powiatowym Urzędem Pracy w Łęcznej. Fot. arch. PUP w Łęcznej.



com dofinansowania do szkolenia pracowników pod kątem studiów podyplomowych czy kursów zawodowych (w systemie zaocznym). W zależności od ilości zatrudnionych osób opłacamy szkolenie w całości, bądź w 80%. Jest to forma, która cieszy się dużym uznaniem. Zapobiega utracie zatrudnienia przez osoby pracujące z powodu kompetencji nieadekwatnych do wymagań dynamicznie zmieniającej się gospodarki.

Czy dofinansowanie na rozpoczęcie działalności gospodarczej nadal cieszy się dużym zainteresowaniem?

Tak, ta tendencja utrzymuje się od kilku lat. W przeważającej części są to działalności o charakterze usługowym takie jak fryzjer, kosmetyczka czy pracownik robót wykończeniowych. Dofinansować możemy maksymalnie kwotę 26 tys. zł, jednak uzależnione jest to od indywidualnych potrzeb, profilu działalności oraz dostępnych środków finansowych, którymi urząd dysponuje. Bardzo ważną kwestią jest również posiadanie przez wnioskodawcę odpowiednich kwalifikacji lub doświadczenia. Wiąże się to z racjonalnością wydatkowania środków publicznych, którymi urząd dysponuje.

Urząd wypłaca także zasiłek dla bezrobotnych, jaka jest obecnie jego wysokość?

Tak, zasiłek jest formą czasowego wsparcia dla osób, które tracą pracę. Wysokość pomocy i okres przysługiwania uzależnione są od stopy bezrobocia, okoliczności rozwiązania stosunku pracy oraz stażu pracy. Przyznawany jest w naszym powiecie na 6 miesięcy. Aktualnie wynosi on od 600 do 880 zł. Obecnie trwają prace legislacyjne nad zmianą wysokości zasiłku.

Wrzecz z nastaniem epidemii pojawił się strach przed zawirowaniami na rynku pracy. Jak urząd przeciwdziała skutkom panującej epidemii?

1 kwietnia została uruchomiona Tarcza Antykryzysowa. Urzędowi zostały powierzone nowe zadania, mające na celu pomoc w utrzymaniu miejsc pracy.

Pierwszą formą pomocy jest niskoprocentowana pożyczka dla firm jednoosobowych i mikroprzedsiębiorstw (zatrudniających od 1 do 9 osób).

Jej wysokość to maksymalnie 5 tys. zł, z możliwością wnioskowania o umorzenie po 3 miesiącach. Otrzymane pieniądze pożyczkobiorca może wykorzystać na bieżące koszty prowadzenia działalności gospodarczej. Zainteresowanie pożyczkami jest bardzo duże. Na dzień dzisiejszy wpłynęło ponad 1200 wniosków, z czego wypłaciliśmy już ponad 95% na kwotę ok. 6 mln zł.

Kolejną formą realizowaną w ramach walki z COVID-19 jest dofinansowania do wynagrodzeń pracowników. Wysokość dofinansowania uwarunkowana jest wielkością spadku obrotów w wyniku wystąpienia COVID-19. Maksymalnie dofinansowanie przyznane jest na okres 3 miesięcy.

Do osób samozatrudnionych skierowane jest wsparcie w postaci dofinansowania części kosztów prowadzenia działalności gospodarczej dla przedsiębiorcy będącego osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, niezatrudniająca pracowników. Środki przyznane są również na okres maksymalnie 3 miesięcy po udokumentowaniu spadku obrotów.

Dofinansowanie do wynagrodzeń pracowników udzielane jest również organizacjom pozarządowym.

W jakiej wysokości udzielane jest dofinansowanie?

Wysokość wsparcia uzależniona jest od wysokości spadku obrotów gospodarczych rozumianych jako zmniejszenie sprzedaży towarów lub usług w ujęciu ilościowym lub wartościowym. Spadek obrotów jest rozumiany jako stosunek łącznych obrotów w ciągu dowolnie wskazanych 2 kolejnych miesięcy kalendarzowych w 2020 roku w porównaniu do analogicznych dwóch miesięcy w roku poprzednim.

Jeżeli spadek obrotów wyniósł co najmniej 30% to miesięczna wysokość dofinansowania wynosi 50% minimalnego wynagrodzenia, jeżeli spadek wyniósł co najmniej 50% – dofinansowanie wynosi 70% minimalnego wynagrodzenia, a jeśli spadek wyniósł co najmniej 80% – dofinansowanie osiąga wysokość 90% minimalnego wynagrodzenia.

Czy jest ograniczenie ilości osób, na które przysługuje to świadczenie?

Ustawodawca nie przewidział ograniczeń ilościowych w dostępie do omawianych zadań. Urząd obsługuje mikro, małe i średnie przedsiębiorstwa, które zanotowały spadek obrotów i spełniły warunki przyznania dofinansowania. Mamy również zapewnienia z Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej o stałej dostępności środków na realizację wniosków.

Na chwilę obecną zaangażowanych jest około 11 mln zł przeznaczonych na wsparcie. Staramy się aby pomoc dotarła jak najszybciej do pracodawców. Wnioski prawidłowo wypełnione bez zbędnej zwłoki przekazywane są do wypłaty. Natomiast wnioski niekompletne lub źle wypełnione, uzupełniamy i wyjaśniamy.

Obecne czasy z pewnością należą do ciężkich. Powiatowy Urząd Pracy nieustannie wspiera, ale „normalność” powróci... Proszę powiedzieć, czy jest jakaś recepta na sukces zawodowy?

Powiem tak, w życiu zawodowym liczą się tzw. umiejętności miękkie i twarde. Z własnego doświadczenia wiem, że zdarzają się osoby z wszechstronnym wykształceniem, ale bez tego „czegoś”, bez pasji, bez umiejętności miękkich takich jak komunikatywność czy współpraca. Sam dyplom to często za mało. Warto iść w życiu za głosem serca i robić to, co się lubi i co jest zgodne z umiejętnościami. Jeżeli człowiek ma powołanie do danego zawodu, to będzie się w nim spełniał, sam wygeneruje sobie rynek. Należy także pamiętać, że rynek podlega ciągłym zmianom, więc liczy się elastyczność, gotowość ciągłego dokształcania. Ważna jest również aktywność oraz motywacja.

Rozmawiała: Justyna Słomka



Kadra Powiatowego Urzędu Pracy w Łęcznej. Fot. arch. PUP w Łęcznej.

Kolejne tablety dla powiatowych szkół

1 kwietnia 2020 r. Ministerstwo Cyfryzacji ogłosiło nabór wniosków na sfinansowanie zakupu laptopów, tabletów oraz dostępu do Internetu dla uczniów, którzy nie posiadają sprzętu umożliwiającego im realizację zdalnych lekcji.

Z myślą o uczniach naszych szkół, powiat wystąpił o przyznanie grantu w wysokości 70 tys. zł. Szybki, elektroniczny wniosek oraz ekspresowa procedura sprawiły, że 40m sztuk tabletów zostało zakupionych i przekazanych do dyspozycji szkół powiatowych.:

Arkadiusz Marucha, Dyrektor Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej:

Skutki epidemii koronawirusa dotęknęły także ZSG w Łęcznej. W bardzo krótkim czasie musieliśmy diametralnie zmienić sposób nauczania, na warunki zdalne. Niestety od początku borykaliśmy się z trudnościami sprzętowymi, niezbędnymi do realizacji nowych zadań. Brak odpowiednich

urządzeń do e-learningu oraz dostępu do Internetu zarówno wśród uczniów jak i nauczycieli bardzo komplikuje nauczanie na odległość. Każda pomoc w walce o dostępność edukacyjną w czasie epidemii jest dla nas bezcenna. Cieszymy się ze wsparcia udzielonego przez Powiat Łęczyński.

Dorota Zając, p.o. Dyrektora Zespołu Szkół w Ludwinie:

Tablety, które szkoła otrzymała w ramach projektu, ułatwiły zdalne nauczanie słuchaczom, którzy nie posiadali sprzętu komputerowego. Bez problemów mogli korzystać z materiałów i pomocy naukowych, które były przesyłane przez nauczycieli. Dzięki tabletom zostały przeprowadzone egzaminy semestralne.

Jolanta Wąsala, Dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach:

Cieszę się bardzo z użyczonych przez organ prowadzący tabletów z dostępem do Internetu. Bez wątpienia uczniowie, którzy mieli trudności z realiza-

cją nauki zdalnej z różnych powodów, poprawili swoją sytuację edukacyjną. Dziękuję w imieniu uczniów za udzielone wsparcie.

Hania (uczennica): Tablet sprawuje się świetnie, dzięki niemu łatwiej jest mi komunikować się z nauczycielami. Przez lekcje prowadzone online mogę zrozumieć temat. Bardzo wygodne jest to, że mogę sprawniej odrabiać pracę domową i automatycznie wysyłać nauczycielom.

Magdalena Gajowiak, Dyrektor Zespołu Szkół nr 2 im. S. Bolívara w Milejowie:

W związku z pandemią nauczyciele i uczniowie zmuszeni byli stawić czoła nowemu wyzwaniu – prowadzeniu zajęć lub uczestniczeniu w nich na płaszczyźnie wirtualnej. W początkowej fazie zdalnej nauki pojawiły się pewne problemy z komunikacją, wynikające z braku odpowiedniego sprzętu i dostępu do Internetu. Na odpowiedź

nie czekaliśmy długo. Dzięki wsparciu Urzędu Marszałkowskiego, a następnie Ministerstwa Cyfryzacji uczniowie otrzymali tablety z dostępem do Internetu. Rodzice, odbierając sprzęt podkreślali, że reakcja na potrzeby ich dzieci nastąpiła niemal natychmiastowo, co umożliwiło im pełną aktywność w systemie zdalnego nauczania.

Magdalena Dyndur, Dyrektor Zespołu Szkół im. Króla K. Jagiellończyka w Łęcznej:

Otrzymałyśmy 6 tabletów, które zostały przekazane najbardziej potrzebującym uczniom, nie posiadającym stosownych urządzeń. W wielu przypadkach rozwiązało to problem nauki w rodzinach wielodzietnych, gdzie kilkoro dzieci w tym samym czasie musi uczestniczyć w zdalnych lekcjach. Tablety wykorzystywane są do nauki przedmiotów ogólnokształcących i zawodowych.

Tekst: Justyna Słomka



ZSG w Łęcznej.
Fot. arch. Starostwa.



ZS nr 2 im. S. Bolívara w Milejowie.
Fot. arch. Starostwa.



ZSR w Kijanach.
Fot. arch. Starostwa.



ZS w Ludwinie.
Fot. arch. Starostwa.



ZS im. Króla K. Jagiellończyka w Łęcznej.
Fot. arch. Starostwa.

Tydzień Papieski w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym

Setna rocznica urodzin papieża Polaka, którą obchodziliśmy 18 maja br. - stała się doskonałą okazją nie tylko do świętowania, ale również do refleksji i pochylenia się nad dorobkiem i spuścizną Karola Wojtyły. Jan Paweł II był niewątpliwie postacią wybitną, a jego działalność pozostawiła swój wyraźny ślad na gruncie teologicznym, literackim oraz historycznym i geopolitycznym.

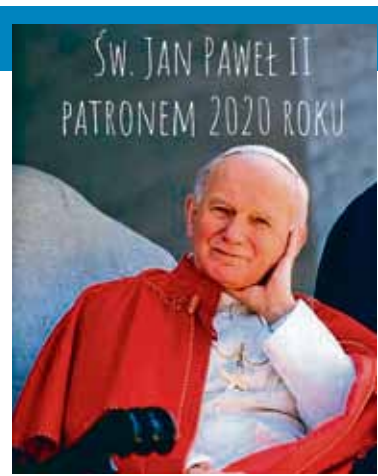
Nie da się przecenić wkładu Świętego zwłaszcza w zmiany systemowe naszego kraju, dlatego

Sejm RP ustanowił rok 2020 Rokiem Jana Pawła II. Do świętowania obchodów z radością przyłączył się MOW w Podgłębokiem, organizując Tydzień Papieski. Nauczyciele i wychowankowie przygotowali szereg działań i konkursów, mających na celu uczczenie pamięci wielkiego Polaka, którego pontyfikat wiązał się z przełomowymi zmianami, zwłaszcza w relacjach między papieżem a młodzieżą. Projekcja filmów, wieczór z poezją i pieśnią, Śladami Jana Pawła II, czyli wirtualne zwiedzanie Wadowic, Krakowa, Lublina,

Watykanu oraz quiz tematyczny, to tylko niektóre z licznych wydarzeń Papieskiego Tygodnia. Obchody zakończyła uroczysta Msza św. i poświęcenie Drzewa Pamięci św. Jana Pawła II.

To był niezwykle tydzień, pełen wydarzeń, radości, przemyśleń, nadziei, modlitwy i umocnienia naszej wiary – możemy przeczytać na fanpage'u Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego – Ten wspólnie spędzony czas pozostanie długo w naszej pamięci...

Tekst: Aneta Reszta-Fedurek



Ułatwienia dla osób niepełnosprawnych w dobie pandemii

W związku z epidemią koronawirusa w ramach tarczy antykryzysowej Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej przygotowało pakiet udogodnień dla osób niepełnosprawnych.

Do podstawowych narzędzi, dedykowanych osobom z niepełnosprawnościami zaliczyć należy:

✓ Zasiłek opiekuńczy dla rodziców dzieci do 18 roku życia. Przysługuje on ubezpieczonemu opiekunowi zwolnionemu od wykonywania pracy, z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki nad niepełnoletnim dzieckiem. Dotyczy to sytuacji, kiedy zamknięta jest placówka, do której uczęszcza dziecko.

✓ Wsparcie opiekunów dorosłych osób niepełnosprawnych w przypadku kiedy doszło do zawieszenia działalności ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych, ośrodków wsparcia czy placówek dziennego pobytu, której osoba była uczestnikiem.

✓ Ułatwienia w obszarze orzecznictwa, co oznacza możliwość orzekania o niepełnosprawności bez przeprowadzania bezpośredniego badania oraz czasowe przedłużanie ważności orzeczeń o niepełnosprawności, orzeczeń o stopniu niepełnosprawności, uprawnień i wypłat świadczeń (dotyczy większości orzeczeń wydawanych na czas określony). Wydłużeniu uległy terminy ważności dokumentów tj. książki inwalidy wojennego (wojskowego), legitymacji osoby represjonowanej oraz legitymacji emeryta-rencisty, legitymacje osób niepełnosprawnych czy karty parkingowe.

✓ Uruchomienie przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych programu „Pomoc osobom niepełnosprawnym poszkodowanym w wyniku żywiołu lub sytuacji kryzysowych wywołanych chorobami zakaźnymi”. To wsparcie finansowe dla osób, które korzystały z zajęć rehabilitacyjnych, prowadzonych w placówkach, których działalność w związku z zagrożeniem spowodowanym koronawirusem została zawieszona.

✓ Wideoinfolinia dla osób głuchych potrzebujących informacji w związku z epidemią COVID-19. Korzystać z niej można w systemie całodobowym przez 7 dni w tygodniu za pośrednictwem popularnych komunikatorów internetowych oraz przez aplikację tłumacz on-line języka migowego.

✓ Dofinansowanie dla placówek tj. Warsztaty Terapii Zajęciowej, Środowiskowe Domy Samopomocy, Kluby Samopomocy, Centa Integracji Społecznej oraz Kluby Integracji Społecznej. Pomimo zawieszenia działalności, dzięki zapisom w tarczy antykryzysowej dofinansowanie nadal jest realizowane. Zakłady Aktywności Zawodowej otrzymują rekompensatę wypłacanego wynagrodzenia pracowników niepełnosprawnych.

✓ Zwiększenie kwoty bazowej dofinansowania do wynagrodzeń osób niepełnosprawnych o szczególnych schorzeniach, przy czym zmiana ta nie dotyczy tylko okresu epidemii.

Tekst: Kornelia Bartoch

Daj dziecku szansę na szczęśliwy dom. Zostań rodziną zastępczą!

Bycie rodziną zastępczą oznacza zapewnienie dziecku bezpiecznego domu, czuwanie nad jego rozwojem. Rodzina zastępcza tymczasowo lub stale opiekuje się i wychowuje dzieci, które zostały osierocone, odrzucone lub których rodzice nie są w stanie zapewnić im bezpieczeństwa i opieki.

Dzieci przyjmowane do rodziny zastępczej są w różnym wieku. Są to dzieci z bagażem doświadczeń. Wymagają od rodziców zastępczych wyrównywania deficytów, zaspokajania ich potrzeb emocjonalnych, bytowych, rozwojowych, społecznych, ale przede wszystkim właściwej opieki, dobroci i troski. Wsparcie w realizacji tych zadań rodzina zastępcza otrzymuje poprzez współpracę z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej, organizatorem rodzinnej pieczy zastępczej i przedstawicielem ośrodka adopcyjnego.

Formy rodzinnej pieczy zastępczej to:

- rodzina zastępcza spokrewniona - dziadkowie lub pełnoletnie rodzeństwo dziecka
- rodzina zastępcza niezawodowa - ciocia, wujek dziecka i inne osoby niespokrewnione z nim
- rodzina zastępcza zawodowa, w tym pełniąca funkcję pogotowia rodzinnego i zawodowa specjalistyczna
- rodzinny dom dziecka.

Pełnienie funkcji rodziny zastępczej może być powierzone zarówno małżonkom jak i osobie niepozostającej w związku małżeńskim, jeżeli osoby te spełniają następujące warunki:

- dają rękojmię należytego sprawowania pieczy zastępczej,
- nie są i nie byli pozbawione władzy rodzicielskiej, oraz władza rodzicielska nie jest im ograniczona ani zawieszona
- wypełniają obowiązek alimentacyjny – w przypadku gdy taki obowiązek w stosunku do nich wynika z tytułu egzekucyjnego
- nie są ograniczone w zdolności do czynności prawnych
- są zdolne do sprawowania właściwej opieki nad dzieckiem, co zostało potwierdzone zaświadczeniem lekarskim o stanie zdrowia wystawionym przez lekarza podstawowej opieki zdrowotnej oraz opinią o posiadaniu predyspozycji i motywacji do pełnienia funkcji rodziny zastępczej lub prowadzenia rodzinnego domu dziecka wystawioną przez psychologa
- przebywają na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej



- zapewnią odpowiednie warunki bytowe i mieszkaniowe umożliwiające dziecku zaspokajanie jego indywidualnych potrzeb
- nie były skazane prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo
- w przypadku rodziny zastępczej niezawodowej co najmniej jedna osoba tworząca tę rodzinę musi posiadać stałe źródło dochodów
- ukończą szkolenie dla kandydatów na rodziców zastępczych i posiadają kwalifikacje potwierdzone przez organizatora rodzinnej pieczy zastępczej.

Źródło: PCPR Łęczna

Jak zostać rodziną zastępczą?

KROK 1 Warunkiem rozpoczęcia współpracy jest pisemny wniosek kandydatów złożony do organizatora rodzinnej pieczy zastępczej (PCPR). Pierwszym etapem jest dostarczenie odpowiednich dokumentów i zaświadczeń lekarskich.

KROK 2 Wizyta pracownika organizatora rodzinnej pieczy zastępczej (PCPR/MOPS), aby ocenić warunki mieszkaniowe rodziny.

KROK 3 Spotkanie z psychologiem organizatora rodzinnej pieczy zastępczej. Psycholog sprawdzi motywację kandydatów do bycia rodziną zastępczą oraz predyspozycje psychologiczne. W przypadku pozytywnej opinii od psychologa, osoby starające się o pieczę rodzinną kierowane są na szkolenie kwalifikacyjne.

KROK 4 Odbycie szkolenia dla kandydatów na rodziców zastępczych w miejscu wskazanym przez organizatora rodzinnej pieczy zastępczej. Po przejściu wyżej wymienionych etapów, kandydaci na złożony pisemny wniosek otrzymują zaświadczenie (kwalifikacje), które uprawnia ich do bycia rodziną zastępczą – do przyjęcia dzieci.

Znajdź swojego lokalnego dostawcę, ciesz się smakiem i jakością, którym możesz zaufać!

Skrócenie łańcucha dostaw, świeżość produktów czy oryginalna receptura, to tylko niektóre z zalet, jakie wiążą się z zakupem lokalnych produktów. Możliwość wsparcia producentów z najbliższego otoczenia, a co za tym idzie, napędzanie regionalnego rynku, w obecnej sytuacji zyskało na znaczeniu.

Począwszy od ogólnopolskich kampanii, po akcje samorządowe, płynnie jasny przekaz zachęcający do tego, aby nasze codzienne decyzje zakupowe były świadomym wyborem tego, co lepsze i wyrazem lokalnego patriotyzmu ekonomicznego.

W Internecie dostępnych jest coraz więcej inicjatyw, platform skupiających miejscowych wytwórców i zainteresowanych konsumentów. Czas epidemii wyjątkowo utrudnił bezpośredni handel, dlatego też m.in. Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli uruchomił platformę informacyjną e-spiżarnia, na której bezpłatnie mogą promować się lubelscy rolnicy i producenci.

Inną inicjatywą jest akcja w mediach społecznościowych pn. Lubelski Koszyk, do której Starostwo Powiatowe w Łęcznej przyłączyło się z ogromną przyjemnością. Zasady akcji są proste – należy podjąć wyzwanie, polegające na prezentacji towarów z Lubelszczyzny, a następnie

nominować kolejne osoby do tego samego. Nasz region bogaty jest w produkty, które z całą odpowiedzialnością możemy polecić i z których jesteśmy dumni. Dotychczas zaprezentowaliśmy towary i usługi firm z powiatu łęczyńskiego, tj.: Nivpol Piekarnia Cukiernia z tradycją z Puchaczowa, Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska w Ludwinie, Herbar Sp. z o.o. z Milejowa, Szoł Food z Milejowa, Lawendowe Centrum z Ostrówka, P.U.H. NANA Szkołka Drzew i Krzewów z Cychowa, Zakład Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego z Milejowa, Gospodarstwo Ogrodnicze Szpakowscy z Kijan, Zakład Aktywności Zawodowej w Łęcznej, Gospodarstwo Ogrodnicze Paweł Serej z Popław, „Wędliny u Jana” z Dratowa oraz Ekologiczne Gospodarstwo Mleczne „Pod Kasztanem” z Ludwinowa. Mamy nadzieję, że będzie jeszcze ku temu sposobność, aby zaprezentować w naszym „łęczyńskim koszyku” również inne produkty.

Korzystając ze sposobności, przypominamy o zasadach higieny podczas kupowania żywności. Planując zakupy warto także pamiętać o osobach chorych oraz starszych, aby wyrećczyć ich, zmniejszając przez to ryzyko rozprzestrzeniania się wirusa.

Tekst: Justyna Słomka



Lubelska e-spiżarnia

bezpłatna promocja oferty lubelskich rolników i producentów żywności tradycyjnej i lokalnej z terenu województwa lubelskiego



Książka warta uwagi: Jan Gotlieb Bloch i dzieje rodu

W 2020 r. pojawiła się w sprzedaży biografia Jana Blocha autorstwa dr J. Ewy Leśniewskiej: Jan Gotlieb Bloch (1836-1902) i dzieje rodu.

Przypomnijmy, Jan Bloch, zwany „królem polskich kolei żelaznych”, był pionierem polskiej bankowości, przedsiębiorcą, ekonomistą, autorem „Przyszłej wojny”, dzięki której jego nazwisko poznał cały świat i która dała mu nominację do pierwszej pokojowej Nagrody Nobla. Urodzo-

ny w 1836 r. w Radomiu, już w wieku 39 lat znajdował się u szczytu kariery.

Również ziemia łęczyńska nie była mu obca. W 1879 r. zakupił majątek ziemski Łęczna, którego był właścicielem do swojej śmierci w 1902 r. O jego życiu i działalności opowiada w swej nowej książce dr J. Ewa Leśniewska - była dyrektor Muzeum Regionalnego w Łęcznej, badaczka dziejów własności ziemskich na Lubelszczyźnie, autorka licznych artykułów naukowych

oraz publikacji popularno-naukowych. Książka jest biografią Blocha, poszerzoną o dzieje jego bliskich, z których wielu ma własne chlubne karty w historii nauki i kultury polskiej.

Publikacja dostępna jest m.in. w Powiatowej Bibliotece Publicznej. Można ją również nabyć w łęczyńskiej księgarni przy ul. 11 Listopada 12. Zapraszamy do lektury!

Tekst: Justyna Słomka

Ziemia Łęczyńska;
Wydawnictwo Samorządu Powiatu Łęczyńskiego
Nr 5/2020, ISSN 1896-4044, Nakład 15 000 egz.
Redaktor Naczelny: Michał Pelczarski
Redakcja: Wydział Promocji, Kultury i Turystyki
Wydawca: Starostwo Powiatowe w Łęcznej,
al. Jana Pawła II 95A, 21-010, Łęczna,
tel. 81/ 531 52 00, www.powiatleczynski.pl;
Skład i druk: Polska Press Sp. z o.o.



Magiczne zakątki powiatu łęczyńskiego – Dratów



Jednym z przystanków na turystycznym szlaku „Magia Miejsc” jest Dratów. Ta niewielka wieś w gminie Ludwin to doskonałe miejsce do zapoznania się z religią i kulturą prawosławia, przez wieki obecnego w naszym regionie. Znajduje się tu jedyna cerkiew, która ocalała na terenie dzisiejszego powiatu łęczyńskiego. Pozostałe uległy zniszczeniu (np. w Łęcznej) lub zostały przekształcone na świątynie katolickie (np. w Cyncowie i Świerszczowie).

Z historii parafii w Dratowie

Wiemy, że parafia prawosławna w Dratowie istniała już w XIV w. Od XVI w. do XIX w. była tu świątynia unicka, potem znowu prawosławna. Pożar z 1888 r. pochłonął całe wyposażenie cerkwi z ikonostasem, obrazami, księgami metrykalnymi. Nowa, istniejąca do dziś cerkiew została zbudowana przez rząd rosyjski w latach 1889–1890 dla ok. tysiąca wiernych z Dratowa, Ludwina, Kaniwoli, Łęcznej, Krasnego i Witaniowa. W trakcie I wojny światowej w 1915 r. większość z nich została zmuszona do ewakuacji w głąb Rosji (bieżeństwa). Wierni, którzy nie wyjechali pozostawali pod opieką mnichów z Jabłecznej. Reaktywowanie parafii nastąpiło w 1918 r. i wchodziła ona w skład Prawosławnej Diecezji Warszawsko-Chełmskiej.

Cerkiew została zamknięta w 1947 r. po burzliwych wydarzeniach z czasów II wojny światowej (zamordowanie proboszcza) i powojennych (akcja „Wisła”). Od 1959 r. opiekę duszpasterską nad wiernymi sprawują księża z parafii Przemienienia Pańskiego w Lublinie. Choć wyznawców prawosławia obec-

nie w Dratowie jest niewielu, cerkiew nadal wykorzystywana jest do celów kultu religijnego, a tradycje kultury prawosławnej pielęgnowane są pośród tutejszych mieszkańców. Liturgia sprawowana jest co 2–3 tygodnie. Święto parafialne ma miejsce w niedzielę po 22 maja. Cerkiew można zwiedzać przed i po nabożeństwie.

Cerkiew prawosławna pw. św. Mikołaja Cudotwórcy

Otoczona lipami, pięknie odrestaurowana XIX-wieczna cerkiew w Dratowie, stanowi jeden z najbardziej malowniczych obiektów zabytkowych na terenie naszego powiatu. Została zbudowana w stylu eklektycznym rosyjskim, wg projektu Wiktora Iwanowicza Syczugowa, na planie krzyża greckiego. Dzwonnica mieści się w fasadzie. Obiekt ma rozczłonkowaną bryłę architektoniczną oraz bogatą ornamentykę. Freski zostały wykonane przez Juliana Mizewskiego oraz ks. Jerzego Ignaciuka. Wewnątrz świątyni znajduje się ikonostas, sprowadzony z Sanoka w latach 50. XX w. Przy cerkwi znajduje się grób psalmisty Konstantego Pochwałnego (+1942) oraz symboliczny nagrobek ks. Bartłomieja Patronowicza i jego syna Jana, Sybiraka.

Cmentarz

Około 200 m w kierunku wschodnim od cerkwi znajduje się cmentarz katolicko-prawosławny. Znajdziemy tu m.in. grób tutejszego proboszcza Stefana Maleszy i jego córki Olgi, zamordowanych w 1942 r. przez hitlerowców pod zarzutem pomocy partyzantom. Tak wspominała te tragiczne wydarzenia pani Eugenia Dziura: *Zajechali Niem-*



XIX-wieczna cerkiew prawosławna jest jednym z najbardziej malowniczych zabytków na terenie powiatu łęczyńskiego. Fot. arch. Starostwa.

cy – księża zastrzelili pod świerkiem, przy drodze. (...) I tam został. Ola leżała w kałuży krwi na progu z kuchni do pokoju. Podobno coś Niemcom starała się wytłumaczyć – znała niemiecki ze szkoły. Wójt miał rozkaz od Gestapo, żeby nie pozwolić pochować, jak się powinno. Świadkowie wspominają również, że: Kiedyś Dratów słynął

z pięknych śpiewów. Był tutaj dobry chór. (...) Ola też prześlicznie śpiewała i grała na gitarze. Jej brat, który ocalał, bo go w domu w dzień zamordowania nie było, grał na harmonii.

W 1991 r. na cmentarzu w Dratowie został również pochowany pochodzący z Ludwina pisarz i poeta Andrzej Łuczeńczyk.

Stary cmentarz prawosławny

Około 800 m na północ od cerkwi znajduje się XVIII/XIX-wieczny cmentarz, na którym pochowani są m.in. tutejsi powstańcy styczniowi, wójt Bakun z Ludwina i nauczyciel Karasiński z Puchaczowa. Zachował się okazały pomnik nagrobny, wystawiony budownicemu obecnej cerkwi ks. proboszczowi Aleksandrowi Łysiakowi (1844-1895) i jego córeczce Melanii. Cmentarz został uporządkowany przez parafian i druhów z OSP pod kierunkiem ks. Andrzeja Konachowicza oraz Larysi i Romana Praczków.

Cmentarz wojenny

W roku 1915 podczas I wojny światowej przez Dratów przebiegała linia

frontu prusko-austriacko-rosyjskiego. Przy świątyni przez krótki czas znajdował się szpital polowy. Zmarłych i poległych żołnierzy chowano za cerkwią, czego pozostałością jest cmentarz wojenny, położony przy samej świątyni od strony wschodniej. Ponownie wojna zawitała do Dratowa w 1920 r. – w czasie walk z bolszewikami. Od strony północnej przebiegał jeden z głównych manewrów taktycznych uderzenia nad Wieprza, natomiast oddziałem stacjonującym w Łęcznej i wyzwalającym Dratów oraz Puchaczów była Grupa gen. Stanisława Bułak-Bałachowicza.

Dom parafialny

W pobliżu głównej drogi stoi tzw. „popówka” – jeden z dawnych domów parafialnych (obecnie budynek prywatny). Po drugiej stronie szosy znajduje się obelisk z roku 1928 ku czci odzyskania Niepodległości i członków Polskiej Organizacji Wojskowej poległych w 1918 r. podczas rozbrajania posterunku austriackiego.

Tekst: Beata Cieślińska/
dr Grzegorz Jacek Pelica



W świątyni znajduje się ikonostas sprowadzony z Sanoka w latach 50. XX wieku. Fot. arch. Starostwa.



Cmentarz wojenny. Fot. arch. Starostwa.

150 tys. zł premii dla młodego rolnika



Od środy 3 czerwca do 1 sierpnia 2020 r. młodzi rolnicy będą mogli składać w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wnioski o przyznanie premii na rozpoczęcie samodzielnego gospodarowania. Pomoc finansowana jest z budżetu PROW 2014-2020.

O „Premię dla młodych rolników” może ubiegać się osoba, która w dniu złożenia wniosku ma nie więcej niż 40 lat i posiada odpowiednie kwalifikacje

zawodowe. Jeżeli ich nie ma, powinna uzupełnić je w ciągu 36 miesięcy od dnia doręczenia decyzji o przyznaniu pomocy. Musi też posiadać gospodarstwo rolne o powierzchni co najmniej 1 ha i rozpocząć prowadzenie w nim działalności rolniczej nie wcześniej niż 24 miesiące przed dniem złożenia wniosku o przyznanie pomocy.

Jednym z warunków przyznania 150 tys. zł premii jest utworzenie gospodarstwa rolnego o wielkości ekonomicznej nie mniejszej niż 13 tys. euro i nie większej niż 150

tys. euro. Kolejny wymóg dotyczy powierzchni użytków rolnych w gospodarstwie. Musi być ona co najmniej równa średniej krajowej, a w województwach, w których średnia powierzchni gospodarstw jest niższa, niż krajowa – gospodarstwo musi mieć wielkość średniej wojewódzkiej. Natomiast maksymalna powierzchnia nie może być większa niż 300 ha.

Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej: www.arimr.gov.pl.

Tekst: Roman Jarentowski

Zaplanuj czas z aplikacją Kameralne Pojezierze

Warunki atmosferyczne coraz bardziej zachęcają do tego, aby wyruszyć w plener, odpocząć na łonie natury bądź odreagować.

Obostrzenia związane z epidemią są powoli łagodzone, dlatego też, jest to najlepszy czas, aby jak najszybciej zadbać o swoją kondycję i zwiększyć aktywność fizyczną.

Zapraszamy wszystkich turystów i mieszkańców regionu do odwiedzenia na-

szej strony internetowej: www.turystyka-pojezierze.pl oraz do pobrania mobilnej aplikacji turystycznej „Kameralne Pojezierze”, z którą łatwiej i ciekawiej można zaplanować wypoczynek.

Aplikacja jest bardzo intuicyjnym zbiorem informacji o jednym z najatrakcyjniejszych regionów wypoczynkowych województwa lubelskiego jakim jest Pojezierze Łęczyńsko-Włodawskie. Dzięki niej dostępne są pod ręką informacje o miejscach

wartych odwiedzenia oraz bazach noclegowych. Znajdują się tu nie tylko trasy wycieczek rowerowych czy kajakowych, ale również planer, dzięki któremu można samodzielnie ułożyć program wycieczki.

Pobierz bezpłatną aplikację ze sklepu internetowego: <http://app.kameralnepojezierze.com> i odkrywaj uroki krajiny z wielokulturowym dziedzictwem, położonej pomiędzy rzekami Wieprz i Bug.

Tekst: Justyna Słomka

Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego – Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa

Wśród uczniów klas I-III z terenu powiatu łęczyńskiego zostali wyłonieni laureaci konkursu plastycznego pn. „Wiem, co to Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa – katalog zagrożeń, jak im przeciwdziałać”. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział w konkursie i zaangażowanie.

Celem zorganizowanego przez Komendę Powiatową Policji w Łęcznej konkursu było rozpowszechnienie wiedzy o Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa oraz zachęcenie mieszkańców powiatu łęczyńskiego do współpracy z Policją w zakresie poprawy bezpieczeństwa poprzez wykorzystanie tego narzędzia. Konkurs był adresowany do uczniów I, II i III klasy szkół podstawowych z terenu powiatu łęczyńskiego.

Prace przekazane do KPP w Łęcznej były oceniane przez

Celem konkursu było rozpowszechnienie wiedzy o Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa. Fot. arch. KPP w Łęcznej.



jury, które miało ogromny dylemat w wyłonieniu zwycięzców. Uczestnicy konkursu wykazali się dużą kreatywnością w przedstawieniu zagadnienia. Zmagania wszystkich uczestników konkursu zostały

docenione dyplomami gratulacyjnymi oraz nagrodami rzeczowymi. Głównym sponsorem nagród była księgarnia „Bajkowo” przy ul. 11 Listopada w Łęcznej.

Tekst: Izabela Zięba

Zdalnie i aktywnie z jagiellońską biblioteką – akcja czytelnicza #siedzęwdomuwięcczytam

Od 12 marca szkoły, a co za tym idzie biblioteki szkolne z powodów epidemiologicznych przestały działać w tradycyjnej formie, przekształcając swoją działalność z bezpośredniej na zdalną. W tym specyficznym i trudnym czasie nauczyciele bibliotekarze starają się, by w sposób inny niż w czasach przed epidemią aktywizować swoich czytelników.

Szkolna biblioteka Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej od 25 marca zainicjowała akcję #siedzęwdomuwięcczytam, której głównym celem jest promocja książek i czytania jako formy spędzania wolnego czasu, zwłaszcza

w okresie czasowego zawieszenia funkcjonowania szkół i czasu przymusowej kwarantanny. Biorąc udział w przedsięwzięciu czytelnicy mają za zadanie wykonać zdjęcia ciekawych i godnych uwagi książek, które następnie publikują na swoim profilu w mediach społecznościowych z dopisanym hasztagiem akcji. Codziennie proponowany jest temat przewodni dnia, do którego czytelnicy mogą się odnieść, dostosować, przeszukując swoje księgozbiory.

Pierwotnie akcja została stworzona z myślą o uczniach i nauczycielach „Jagiellończyka”, jednak z czasem otworzyła się dla mieszkańców nie tylko powiatu, ale

i całej Polski, ponieważ informację o niej rozpowszechniały inne biblioteki zarówno publiczne jak i szkolne, te lokalne i te z różnych zakątków Polski.

Dodatkową atrakcją okazał się pomysł na emotikonowe quizy, z którego w ramach współpracy międzybibliotecznej chętnie skorzystały inne biblioteki. Uczestnicy zabawy mieli za zadanie odszyfrować tytuły ukryte pod szeregiem emotikonów.

Wspomniane działania to pole kreatywnego działania i próba aktywnej promocji czytelnictwa pomimo trwającej epidemii, to także sposób na nudę i zabawę z książką w dłoni.

Tekst: Emilia Salak

26/05 | DZIEŃ MATKI
01/06 | DZIEŃ DZIECKA
23/06 | DZIEŃ OJCA

Rodzina.
Razem tworzymy
nasze wspólne
szczęście.

UWAGA, KONKURS FOTOGRAFICZNY!

„Pejzaż powiatu łęczyńskiego” to konkurs fotograficzny, którego adresatami są dzieci, młodzież i dorośli. Konkurs ma na celu stworzenie dokumentacji fotograficznej ukazującej uroczne miejsca powiatu łęczyńskiego.

Konkurs trwa od 1 kwietnia do 30 września 2020 r.

Organizatorem wydarzenia jest Samorządowe Forum Ziemi Łęczyńskiej, we współpracy z Kołem Fotograficznym przy SP nr 4.

Honorowy Patronat nad konkursem objął Starosta Łęczyński.

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH DO UDZIAŁU W ZABAWIE.

Internet do Twojego domu

Sprawdź:
881-445-001
www.wirtualnepowiaty.pl

*5 mb/s od 34 zł *10 mb/s od 39 zł *15 mb/s od 44 zł
*20 mb/s od 54 zł *30 mb/s od 64 zł

Wirtualne Powiaty

Internet, który dociera wszędzie